

May 15, 2023 @ 4:00 p.m./Le 15 mai 2023 à 16 h

Mayor /Mairesse Dawn Arnold
Councillor/Conseiller Marty Kingston
Councillor/Conseillère Monique LeBlanc
Councillor/Conseillère Paulette Thériault
Councillor/Conseiller Shawn Crossman
Councillor/Conseiller Daniel Bourgeois

Councillor/Conseiller Charles Léger
Councillor/Conseiller Bryan Butler
Councillor/Conseiller Susan Edgett
Councillor/Conseiller Paul Richard

Absent/Absents:

Councillor Steeves not present for sections 1 to 8

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

1. CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2. ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3. CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

4. ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

5. CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

6. PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATION

6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC

5 minutes

Other Presentation/Autres présentations

2 minutes

6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION

15 minutes

6.2.1 **Update – RCMP** – Superintendent Benoit Jollette, Officer in Charge (OIC) of the Codiac Regional RCMP

Mise à jour – GRC – Benoit Jollette, inspecteur, surintendant du Service régional de Codiac de la GRC

6.2.2 **Presentation** – Intergenerational Day – Marcia King, Senior Advisory Committee Lead

Présentation – Journée intergénérationnelle – Marcia King, responsable du Comité consultatif des aînés

7. PLANNING MATTERS/QUESTIONS D'URBANISME

7.1 **Public Hearing** – Rezoning at 620 McLaughlin Drive (Francophone School Complex)

Motion: That Moncton City Council give second and third readings of proposed By-Law Z-222.12, subject to the following conditions:

- a) That a 10-metre-wide sewer easement be granted to the City of Moncton;

- b) That the development shall be carried out in substantial conformance with the plans and drawings submitted as Schedule B;
- c) That the fencing on the northern property line as shown in Schedule B be installed in 2023;
- d) That all uses of land pursuant to this resolution shall conform to the provisions of the City of Moncton Zoning By-Law, as amended from time to time, except as otherwise provided herein; and
- e) That nothing contained herein shall prohibit or in any way limit the Developer's right to apply for a variance pursuant to the provisions of the Community Planning Act.

Moved by: Councillor Richard
Seconded by: Councillor LeBlanc

MOTION CARRIED

Audience publique – Rezonage au 620, promenade McLaughlin (groupe scolaire francophone)

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton procède aux deuxième et troisième lectures de l'arrêté Z-222.12 proposé, sous réserve des conditions suivantes :

- a) Une servitude d'égout de 10 mètres de largeur doit être accordée à la Ville de Moncton.
- b) Les travaux d'aménagement doivent être réalisés en respectant essentiellement les plans et les dessins soumis dans l'annexe B.
- c) La clôture sur la limite nord de la propriété, telle qu'elle figure à l'annexe B, doit être installée en 2023.
- d) Tous les aménagements du terrain réalisés conformément à cette entente doivent respecter les dispositions de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, dans sa version modifiée périodiquement, sauf dans les cas prévus dans la présente.
- e) Nulle disposition des présentes n'interdit ou ne limite, d'une manière ou d'une autre, le droit du promoteur immobilier de demander une dérogation conformément aux dispositions de la *Loi sur l'urbanisme*.

Proposée par le conseiller Richard
Appuyée par la conseillère LeBlanc

MOTION ADOPTÉE

7.2 Tentative Subdivision – Timberline Estates

Motion : That Moncton City Council:

- Assent to the extension of chemin Timberline Road (public)
- Assent to the location of the Future Street, and
- Require cash in Lieu of Land for Public Purposes in the amount of \$37,616.81.

Subject to the following conditions:

- That prior to registration of a subdivision plan, the Landowner shall have the portion of Timberline Road occurring outside City of Moncton Limits registered and accepted by the Province of New Brunswick;
- Streets and services to be designed and acceptable to the Engineering Department and constructed in accordance with the Subdivision Development, Procedures, Standards and Guidelines.

Moved by: Deputy Mayor Butler
Seconded by: Councillor Kingston

MOTION CARRIED

Lotissement provisoire – Timberline Estates

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton :

- approuve le prolongement du chemin Timberline (voie publique);
- approuve l'emplacement de la rue Future;
- exige une compensation financière de 37 616,81 \$ en contrepartie du terrain d'utilité publique.

Sous réserve des conditions suivantes :

- Avant qu'un lotissement soit enregistré, le propriétaire foncier doit faire enregistrer la portion du chemin Timberline qui se trouve à l'extérieur des limites de la Ville de Moncton et la faire approuver par le gouvernement du Nouveau-Brunswick.
- Les rues et les services doivent être conçus à la satisfaction du Bureau d'ingénierie et doivent être aménagés conformément aux procédures, aux normes et aux directives sur l'aménagement des lotissements.

Proposée par le maire adjoint Butler
Appuyée par le conseiller Kingston

MOTION ADOPTÉE

7.3 **Tentative Subdivision** – Caledonia Industrial Estates – Lake Rd

Motion: That Moncton City Council:

- Assent to the location of the street – chemin Lake Road (public)

Subject to the following conditions:

- That the Landowner shall enter into a subdivision agreement with the City; and
- Streets and services to be designed and acceptable to the Engineering Department and constructed in accordance with the Subdivision Development, Procedures, Standards and Guidelines.

Moved by: Councillor Kingston

Seconded by: Councillor Edgett

MOTION CARRIED

Lotissement provisoire – Caledonia Industrial Estates – Ch. Lake

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton :

- approuve l'emplacement du chemin Lake (voie publique).

Sous réserve des conditions suivantes :

- Le propriétaire doit conclure un accord de lotissement avec la Ville.
- Les rues et les services doivent être conçus à la satisfaction du Bureau d'ingénierie et doivent être aménagés conformément aux procédures, aux normes et aux directives sur l'aménagement des lotissements.

Proposée par le conseiller Kingston

Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION ADOPTÉE

8.

STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

9.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

9.1 **Recommendation(s)** – Private Session – May 8, 2023

Motion: That Moncton City Council approve the Development Charge Deferral Agreement with SHX Developments Limited pertaining to the Mountain Road and Worthington Avenue Development Charge Area, and that the Mayor and City Clerk be authorized to execute all necessary documents and to affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

Moved by: Councillor Richard

Seconded by: Councillor LeBlanc

MOTION CARRIED

Councillor Edgett was not present for the vote due to a conflict of interest

Motion:

That Moncton City Council direct Administration to conclude the disposition of a portion of PIDs 00757526, 00757518, and 00757500 to Rising Tide Community Initiatives Inc. for the sum of \$1 in accordance with the Disposition and Acquisition of Municipal Lands Policy, and subject to the following:

- **That** development shall be in substantial conformance with the proposal submitted, subject always to approval of the Planning Advisory Committee and any terms or conditions established by the Committee; and

- **That** application for building permit be made within two years of the closing date of the sale; and
- **That** any further or other conditions regarding land use, proposed development or funding eligibility be included as required in the terms of the Agreement of Purchase and Sale, or by amendment thereto, as may be required by the parties; and
- **That** City administration be directed to conclude a Purchase and Sale Agreement upon final subdivision of the lands, and that the Mayor and City Clerk be authorized to execute all necessary documents and to affix the corporate seal thereto.

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor LeBlanc

MOTION CARRIED

Motion: That Moncton City Council support the CHU Dumont campaign with a grant of \$500,000 which is equal to the amount provided to the Friends of the Moncton Hospital fundraising campaign, to be paid over 5 years.

Moved by: Councillor Richard
Seconded by: Deputy Mayor Butler

MOTION CARRIED

Motion: That Moncton City Council approve Administration's unbudgeted funding request in the amount of \$104,000 for the conversion of two (2) CUPE casual Dispatch positions to two (2) Full Time-Relief positions.

Moved by: Deputy Mayor Butler
Seconded by: Councillor Richard

MOTION CARRIED

Recommandation(s) – Séance à huis clos – le 8 mai 2023

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve l'entente de report des redevances d'aménagement à conclure avec SHX Developments Limited pour la zone de redevance d'aménagement du chemin Mountain et de l'avenue Worthington, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Richard
Appuyée par la conseillère LeBlanc

MOTION ADOPTÉE

La conseillère Edgett était absente pour le vote en raison d'un conflit d'intérêts,

Motion :

Que le Conseil municipal de Moncton demande à l'Administration de conclure la cession d'une partie des NID 00757526, 00757518 et 00757500 à Initiatives communautaires Marée montante Inc. en contrepartie de la somme de 1 \$, conformément à la Politique sur la disposition et l'acquisition de terrains municipaux, sous réserve de ce qui suit :

- **Que** les travaux d'aménagement soient essentiellement conformes à la proposition soumise, toujours sous réserve de l'approbation du Comité consultatif d'urbanisme et des clauses ou des conditions établies par ce comité;
- **Que** la demande de permis de construction soit déposée dans les deux années suivant la date de conclusion de la vente;
- **Que** toutes les autres conditions se rapportant à la vocation du terrain, aux travaux d'aménagement proposés ou à l'admissibilité au financement fassent partie, le cas échéant, des modalités de l'Accord d'achat et de vente ou fassent l'objet d'une modification à apporter à cet accord, selon les exigences éventuelles des parties;
- **Que** l'Administration de la Ville soit invitée à conclure un accord d'achat et de vente au moment du lotissement définitif des terrains, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires et à y apposer le sceau de la Ville.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller LeBlanc

MOTION ADOPTÉE

Nay: Councillor Bourgeois

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton appuie la campagne de la Fondation CHU Dumont en versant une subvention de 500 000 \$, soit une somme égale à celle qui a été versée

pour la campagne de financement de la Fondation des Amis de L'Hôpital de Moncton, à étaler sur cinq ans.

Proposée par le conseiller Richard
Appuyée par le maire adjoint Butler

MOTION ADOPTÉE

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve la demande de financement non budgétée de l'Administration, soit la somme de 104 000 \$, afin de convertir, à deux (2) postes d'assistance à temps plein, deux (2) postes de répartiteur occasionnel du SCFP.

Proposée par le maire adjoint Butler
Appuyée par le conseiller Richard

MOTION ADOPTÉE

10.

REPORTS FROM ADMINISTRATION/RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

10.1 Video Surveillance Proposal – St. George Street

Motion: That Moncton City Council approve the installation of 33 surveillance cameras on St. George Street at an estimated cost of \$90,000 plus HST, and that the funding for these cameras be taken from the appropriate Council contingency account.

Moved by: Deputy Mayor Butler
Seconded by: Councillor Richard

MOTION CARRIED

Proposition de vidéosurveillance – Rue St. George

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve l'installation, sur la rue St. George, de 33 caméras de surveillance à un coût estimé à 90 000 \$, TVH en sus, et que le financement de ces caméras soit puisé dans le compte correspondant des provisions pour éventualités du Conseil municipal.

Proposée par le maire adjoint Butler
Appuyée par le conseiller Richard

MOTION ADOPTÉE

10.2 Tender TCS23-049 – Park Upgrades No. 1 – Alexander Park

Motion: That Moncton City Council approve the award of Tender TCS23-049 – Park Upgrades No. 1 – Alexander Park, to the lowest bidder meeting the Terms and Conditions and Specifications set out in the Tender, being J.K. Fraser & Son Ltd. for the Total Revised Tendered Price of \$668,068.71, including H.S.T. and that the budget for the project be set at \$635,000.00 including net HST, engineering and contingency.

Furthermore, it is recommended that the Mayor and City Clerk be authorized to sign an agreement with J.K. Fraser & Son Ltd. and affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

Moved by: Councillor Edgett
Seconded by: Councillor Richard

MOTION CARRIED

Appel d'offres TCS23-049 – Travaux de réfection de parc n° 1 – Parc Alexander

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve l'attribution du contrat de l'appel d'offres TCS23-049 (Travaux de réfection de parc n° 1 – Parc Alexander) au soumissionnaire le moins-disant qui respecte les clauses et les conditions ainsi que le cahier des charges de l'Appel d'offres, soit J.K. Fraser & Son Ltd., en contrepartie du prix total révisé offert de 668 068,71 \$, TVH comprise, et que le budget du projet soit fixé à 635 000,00 \$, dont la TVH nette, les frais d'ingénierie et la provision pour éventualités.

Il est en outre recommandé que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer un contrat avec J.K. Fraser & Son Ltd. et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par la conseillère Edgett

Appuyée par le conseiller Richard

MOTION ADOPTÉE

10.3 **Quotation QP23-048** – Portable Toilet Rental and Servicing

Motion: That Moncton City Council approve the award of Quotation #QP23-048 – Portable Toilet Rental and Servicing, to the lowest Bidder meeting all Terms and Conditions, Specifications and Requirements, being Carter's Septic Tank Service Ltd., for a one (1) year period, at an Estimated Annual Contract Value of \$70,650.25 including H.S.T. @ 15%, with options to renew the agreement for up to four (4) additional twelve (12) month periods, if it is in the City's best interest to do so.

Moved by: Councillor LeBlanc
Seconded by: Councillor Kingston

MOTION CARRIED

Proposition de prix QP23-048 – Location et entretien de toilettes portables

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve l'attribution du contrat de la Proposition de prix QP23-048 (Location et entretien de toilettes portables) au soumissionnaire le moins-disant qui respecte les clauses et les conditions, le cahier des charges et les exigences, soit Carter's Septic Tank Service Ltd., pour une durée d'un (1) an, en contrepartie du prix contractuel annuel estimatif de 70 650,25 \$, dont la TVH de 15 %, et que ce contrat soit assorti d'options permettant de le proroger pour au plus quatre (4) périodes supplémentaires de douze (12) mois chacune, si cette prorogation répond aux intérêts supérieurs de la Ville.

Proposée par la conseillère LeBlanc
Appuyée par le conseiller Kingston

MOTION ADOPTÉE

10.4 **City Contract No. W23C 04DJ** – East End Storm Sewer Basin

Motion: That City Contract No. W23C 04DJ, East End Storm Sewer Basin, be awarded to Birch Hill Construction Ltd. in the amount of \$3,559,059.10 including HST (\$3,227,478.58 net HST), and that the budget for the project be set at \$3,535,000.00 including net HST, engineering, utilities relocation and contingency.

It is also recommended that a contract be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said contract and affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

Moved by: Councillor Crossman
Seconded by: Councillor Thériault

MOTION CARRIED

Contrat municipal W23C 04DJ – Collecteur d'égout pluvial du quartier est

Motion : Que le contrat municipal W23C 04DJ (Collecteur d'égout pluvial du quartier est) soit attribué à Birch Hill Construction Ltd. pour la somme de 3 559 059,10 \$, TVH comprise (3 227 478,58 \$ avant la TVH) et que le budget du projet s'établisse à 3 535 000,00 \$, dont la TVH nette, les travaux d'ingénierie, la réinstallation des services publics et la provision pour éventualités.

Il est également recommandé qu'un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville.

Proposée par le conseiller Crossman
Appuyée par la conseillère Thériault

MOTION ADOPTÉE

10.5 **City Contract No. W23D 05EJ** – Street Resurfacing No. 1

Motion: That City Contract No. W23D 05EJ, Street Resurfacing No. 1, be awarded to Dexter Construction Company Limited in the amount of \$3,191,861.80 including HST (\$2,894,491.30 net HST), and that the budget for the project be set at \$3,300,000 including net HST, engineering, Active Transportation components and contingency.

It is also recommended that a contract be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said contract and affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

Moved by: Deputy Mayor Butler
Seconded by: Councillor Edgett

MOTION CARRIED

Contrat municipal W23D 05EJ – Reconstruction de rue n° 1

Motion : Que le contrat municipal W23D 05EJ (Reconstruction de rue n° 1) soit attribué à Dexter Construction Company Limited pour la somme de 3 191 861,80 \$, TVH comprise (2 894 491,30 \$ avant la TVH), et que le budget du projet s'établisse à 3 300 000,00 \$, dont la TVH nette, les frais d'ingénierie, les constituantes du transport actif et la provision pour éventualités.

Il est également recommandé qu'un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville.

Proposée par le maire adjoint Butler
Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION ADOPTÉE

10.6 **City Contract No. W23D 05AC** – Street Reconstruction No. 3

Motion: That City Contract No. W23D 05AC, Street Reconstruction No. 3, be awarded to Fram Enterprises Inc. in the amount of \$2,547,083.25 including HST (\$2,309,783.68 net HST), and that the budget for the project be set at \$2,600,000 including net HST, engineering and contingency.

It is also recommended that a contract be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said contract and affix the Corporate Seal of the City of Moncton.

Moved by: Councillor Bourgeois
Seconded by: Councillor Richard

MOTION CARRIED

Contrat municipal W23D 05AC – Reconstruction de rue n° 3

Motion : Que le contrat municipal W23D 05AC (Reconstruction de rue n° 3) soit attribué à Fram Enterprises Inc. pour la somme de 2 547 083,25 \$, TVH comprise (2 309 783,68 \$ avant la TVH), et que le budget du projet soit fixé à 2 600 000,00 \$ dont la TVH nette, les frais d'ingénierie et la provision pour éventualités.

Il est également recommandé de rédiger un contrat et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Bourgeois
Appuyée par le conseiller Richard

MOTION ADOPTÉE

10.7 **City Contract No. W23D 05CJ** – Street Reconstruction No. 5

Motion: That City Contract No. W23D 05CJ, Street Reconstruction No. 5, be awarded to Birch Hill Construction Ltd. (2006) Inc. in the amount of \$3,193,632.23 including HST (\$2,896,096.78 net HST), and that the budget for the project be set at \$3,215,000 including net HST, engineering and contingency.

It is also recommended that a contract be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said contract and affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

Moved by: Deputy Mayor Butler
Seconded by: Councillor LeBlanc

MOTION CARRIED

Contrat municipal W23D 05CJ – Reconstruction de rue n° 5

Motion : Que le contrat municipal W23D 05CJ (Reconstruction de rue n° 5) soit attribué à Birch Hill Construction Ltd. pour la somme de 3 193 632,23 \$, TVH comprise (2 896 096,78 \$ avant la TVH), et que le budget du projet soit fixé à 3 215 000,00 \$, dont la TVH nette, les frais d'ingénierie et la provision pour éventualités.

Il est également recommandé qu'un contrat soit rédigé et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville.

Proposée par le maire adjoint Butler
Appuyée par la conseillère LeBlanc

MOTION ADOPTÉE

10.8 Request for Proposal RFP23-013 – Standing Offer Agreements for Professional Engineering Services

Motion: That Moncton City Council approve the award of Request for Proposal #RFP23-013 – Standing Offer Agreements for Professional Engineering Services – Bid Package A – Structural Engineering Services, to the highest-scoring Proponent, being Gemtec Ltd., for a Total Estimated Three (3) Year Contract Value of \$79,005.00, including H.S.T. @ 15%, with options to extend the agreement for up to two (2) additional twelve (12) month periods, if it is in the City's best interest to do so; and

That Moncton City Council approve the award of Request for Proposal #RFP23-013 – Standing Offer Agreements for Professional Engineering Services – Bid Package E – Transportation Engineering Services, to the highest-scoring Proponent, being EXP Services Inc., for a Total Estimated Three (3) Year Contract Value of \$258,946.65, including H.S.T. @ 15%, with options to extend the agreement for up to two (2) additional twelve (12) month periods, if it is in the City's best interest to do so.

Moved by: Deputy Mayor Butler
Seconded by: Councillor Crossman

MOTION CARRIED

Demande de propositions RFP23-013 – Conventions d'offre à commandes pour des services d'ingénierie professionnels

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve l'attribution du contrat de la demande de propositions RFP23-013 (Conventions d'offre à commandes pour des services d'ingénierie professionnels – proposition A – Services d'ingénierie structurale) au proposant le mieux coté, soit Gemtec Ltd., en contrepartie de la valeur totale estimative sur trois (3) ans de 79 005,00 \$, dont la TVH de 15 %; le contrat est assorti d'options permettant de le proroger pour deux (2) périodes supplémentaires d'une durée d'une (1) année chacune, si cette prorogation répond aux intérêts supérieurs de la Ville.

Que le Conseil municipal approuve l'attribution du contrat de la demande de propositions RFP23-013 (Conventions d'offre à commandes pour des services d'ingénierie professionnels – proposition E – Services d'ingénierie des transports) au proposant le mieux coté, soit EXP Services Inc., en contrepartie de la valeur totale estimative sur trois (3) ans de 258 946,65 \$, dont la TVH de 15 %; le contrat est assorti d'options permettant de le proroger pour deux (2) périodes supplémentaires d'une durée de douze (12) mois chacune, si cette prorogation répond aux intérêts supérieurs de la Ville.

Proposée par le maire adjoint Butler
Appuyée par le conseiller Crossman

MOTION ADOPTÉE

11.

READING OF BY-LAWS/LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

11.1 A By-Law in Amendment of the City of Moncton Zoning By-Law, being By-Law Z-222.12 – 620 McLaughlin Drive – Second and Third Reading (subject to approval of item 7.1)

Motion: That the Clerk give second reading to By-Law Z-222.12

Moved by: Councillor LeBlanc
Seconded by: Councillor Richard

MOTION CARRIED

The Clerk gave second reading to By-Law Z-222.12

Motion: That a By-Law Relating to the City of Moncton's By-Laws, being Z-222.12, be given third reading and that it be ordained and passed and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign same and affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

Moved by: Councillor LeBlanc
Seconded by: Councillor Richard

MOTION CARRIED

The Clerk gave third reading to By-Law Z-222.12

12.

NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

12.1 **Resolution** – Election Deputy Mayor

Motion: That Councillor Shawn Crossman **be elected** as the Deputy Mayor for the year 2023-2024.

Moved by: Councillor Richard
Seconded by: Councillor Butler

MOTION CARRIED

Résolution – Élection d'un maire adjoint ou d'une mairesse adjointe

Motion : Que le conseiller Shawn Crossman **soit élu** au poste de maire adjoint pour la période 2023-2024.

Proposée par le conseiller Richard
Appuyée par le conseiller Butler

MOTION ADOPTÉE

13.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/NOMINATIONS À DES COMITÉS

Motion: That the following appointments be approved/ **Que** les nominations suivante soit approuvée:

Heritage Conservation Board/ Conservation du patrimoine

- Blaine Hogue
- Bradley Condon

Stadium Management Committee

- Lorne Mitton

Moved by / Proposée par la conseillère Edgett
Seconded by / Appuyée par la conseillère Thériault

MOTION CARRIED/MOTION ADOPTÉE

14.

ADJOURNMENT/CLÔTURE DE LA SÉANCE